

## Al parecer la prohibición incluye también al camión que recoge la basura



**Inseguridad vial: un problema que no le interesa al régimen** Pág >> 4

**La ineficiencia prolongada del régimen contamina el entorno** Pág >> 5



## Del campo a la carretilla, pero no a la mesa

Ineficacia del régimen propició que los precios de las ensaladas se tornaran inalcanzables para el pueblo. Pág >> 2



## Continúa sin demanda la carne de cerdo

Persisten los elevados precios de la carne de cerdo lo que ha disminuido forzosamente su demanda. Pág >> 3



**Para el régimen la mejor alternativa es advertir, no solucionar** Pág >> 6





## Improductividad del régimen elevó los precios de las verduras

Por: Lázara Duarte

**Mayabeque, Güines, 17 de enero, (ICLEP).** La producción casi nula por parte del régimen de las verduras de temporada propiciaron el control absoluto de las ventas al sector privado el cual ha elevado sustancialmente los precios afectando a la población.

Productos como el tomate, la col, la lechuga, el pepino, etc. actualmente solo se comercializan en puntos de venta del sector privado a precios que oscilan entre los 20 y 30 pesos la libra.

El medio contactó con el campesino y productor de estas verduras Eladio Toledo quien aseguró que “este año si se produjo bastante , pero no le vendimos al estado porque aún estamos esperando el pago del año pasado, ahora le vendemos al que page al momento y pa-



Carretilero. Foto: ICLEP

que mejor”.

Esto ha sometido a la venta de estos productos a una especie de subasta entre compradores lo que ha elevado el precio sustancialmente impidiendo que la población pueda comprarlos a precios asequibles.

La vecina Amelia Gómez expresó que “fui a comprar tomates y solo pude comprar dos libras a 30 pesos que al final fueron dos tomates, eso es una falta de respeto”.

El incumplimiento por parte del régimen con los campesinos ha sido la causa fundamental de estos precios.



## Carencias económicas elevan las cifras de sacrificio de equinos

Por: Pablo Roque

**Mayabeque, Güines, 18 de enero, (ICLEP).** La ineficiencia que sufren las familias güíneras han influido directamente en el incremento del hurto y sacrificio de equinos en lo que va de mes.

Alrededor de una docena de denuncias han sido hechas por campesinos afectados en la unidad de la policía municipal y según las propias declaraciones de las víctimas se puede concluir que por la manera en la que han ocurrido los hechos no se trata de una banda organizada sino de casos aislados.

El afectado Julián Santiesteban declaró que “se están llevando los caballo y matándolos para comer, hay que estar a dos ojos porque el hambre tiene a la gente loca y nos están afectando, hoy un caballo cuesta un ojo de la cara”.

El propio Santiesteban asegu-

ra que esto también está sucediendo porque “la policía lo ha permitido” ya que como él mismo afirmó “no están trabajando para resolver este problema”.

Por otro lado el inspector del ministerio de la agricultura Juan Carlos Arencibia expresó que “el sacrificio de caballos se ha incrementado muchísimo, ahora mismo existen más muertes caballos que de reses”.

Los afectados responsabilizaron al régimen por las afectaciones ya que consideran que todo esto ha sido propiciado por el encarecimiento de la carne de cerdo.



Caballo pastando. Foto: ICLEP



## CONOCE TUS DERECHOS



### Declaración Universal de Derechos Humanos

#### Artículo 12

Nadie será objeto de injerencias arbitrarias en su vida privada, su familia, su domicilio o su correspondencia, ni de ataques a su honra o a su reputación. Toda persona tiene derecho a la protección de la ley contra tales injerencias o ataques.

#### Artículo 13

1. Toda persona tiene derecho a circular libremente y a elegir su residencia en el territorio de un Estado.

2. Toda persona tiene derecho a salir de cualquier país, incluso el propio, y a regresar a su país.

#### Artículo 14

1. En caso de persecución, toda persona tiene derecho a buscar asilo, y a disfrutar de él, en cualquier país.

2. Este derecho no podrá ser invocado contra una acción judicial realmente originada por delitos comunes o por actos opuestos a los propósitos y principios de las Naciones Unidas.

#### Artículo 15

1. Toda persona tiene derecho a una na-

cionalidad.

2. A nadie se privará arbitrariamente de su nacionalidad ni del derecho a cambiar de nacionalidad.

#### Artículo 16

1. Los hombres y las mujeres, a partir de la edad núbil, tienen derecho, sin restricción alguna por motivos de raza, nacionalidad o religión, a casarse y fundar una familia; y disfrutarán de iguales derechos en cuanto al matrimonio, durante el matrimonio y en caso de disolución del matrimonio.

Continuará en la próxima edición...



## Persisten precios elevado en la venta de carne de cerdo

Por: Gleidys Martínez

Mayabeque, Güines, 19 de enero, (ICLEP). Altos precios de la carne de cerdo en los mercados del régimen propició una bajada forzada de la demanda por parte de la población.

El déficit de producción porcina en los criaderos del régimen ha influido negativamente en la bajada de precios que se esperaba en estos meses y permitió que permaneciera la inflación en el mercado.

El productor porcino José Luis Pita aseguró que “da mucho trabajo criar los puercos como para regalarlos, el que quiera comprarlos tiene que pagarlos a como están”.

Por otro lado, el productor afirmó que también el encarecimiento se debe a que el propio régimen les ha estado cobrando la comida para la ceba en moneda libremente convertible (MLC).

La güinera Liseth Alfonso ex-

plicó al medio que “un salario no da para el lujo en que se ha convertido comprar la carne de puerco, la siguen vendiendo cara y no baja ni a la jodida, ya yo me hice a la idea que no la vamos a comer más en mi casa por un largo tiempo”.

Desde la edición número 106 del boletín se ha venido dando seguimiento al encarecimiento al que ha sido sometido este producto y la conclusión siempre ha sido que el único culpable de que la población no pueda acceder a la carne es el propio régimen quien propició que se elevara el precio de esta forma.



Punto de venta. Foto: ICLEP



## La fosa que descarga hacia la calle: un problema que no resuelve Comunales

Por: Ariel Rodríguez

Mayabeque, Güines, 18 de enero, (ICLEP). Reclamaron vecinos a la empresa de Comunales que “acaben de arreglar” el vertimiento de una fosa que reventó y bota directamente a la calle 148 afectando alrededor de 5 familias.

Por más de dos meses ha estado presente este problema entre los vecinos de la calle los cuales en más de tres ocasiones han presentado quejas ante la dirección municipal de la empresa.

Una de la vecinas afectadas fue Ana Isis Paz quien aseguró que “yo misma fui dos veces a Comunales a poner una denuncia por esto, esa fosa es común y ahí descargan una pila de casas pero a quienes afecta es a los que vivimos a la orilla de la calle”.

Además la vecina añadió que en las dos ocasiones la dirección de la empresa se ha comprometido a arreglar el problema, pero no han ido al



Fosa reventada. Foto: ICLEP

lugar. En respuesta a esto, el director de la empresa municipal de Comunales Raidel Álamos declaró al medio que “si conocemos del problema, pero no nos ha sido posible solucionarlo con inmediatez, estamos esperando que llegue de la Habana 165 tuberías sanitarias para la reparación de este y otros problemas similares”.

Los vecinos afectados argumentaron además que la fosa ha propiciado un criadero de mosquitos Aedes Aegypti lo que ha causado también la infección de cinco con el virus del Dengue.

## Reglas de la letra M



# Sobre el Idioma



1. Antes de p y b se escribe m, siempre que tengamos un sonido nasal.

**Ejemplos:** siempre, también

2. Se escribe m antes de n.

**Ejemplos:** omnipotente, solemnidad, gimnástica

**Excepciones:** Las palabras que comienzan con n y tienen prefijos que terminan en n, como: con, en, in. connotable, ennoblecer, innumerable, sinnúmero, perenne.

### Reglas de la letra N

1. Se escribe n al inicio de palabras como: trans-, cons-, cir-

cuns-, circun-, ins-.

**Ejemplos:** transcribir, constante, circunstancial, instrumento

2. Se escribe n antes de v.

**Ejemplos:** invento, envidia, invocar

3. Nunca debe ir n al final de los verbos reflexivos cuando están conjugados en la forma ustedes del Modo Imperativo.

**Ejemplos:** levántense cámbiese por: levántense  
siéntense cámbiese por: siéntense.



## Con el fango hasta el cuello y buscando un soplo de aire

Por: Eduardo Manzo

En Cuba por culpa del régimen de cartulina mal impresa como hasta las leyes de la física van al revés, se supone que a lo largo de los años las naciones prosperen y busquen soluciones a sus problemas, que el pueblo tenga mejores condiciones, que la vida sea mejor y más llevadera.

Ese no es nuestro caso, desde que la dictadura castrista tomó el poder, el país solo ha ido a peor, el pueblo nunca ha recibido los beneficios, solo las migajas que le sobran del plato a los poderosos y eso es una de las cosas que más me indignan, que tengamos que vivir como mendigos, viendo a nuestras familias pasar hambre y necesidades y encima de eso el régimen pretenda que le tengamos que dar gracias por mantenernos sumidos en la miseria.

No solo es ilógico, es indignante y reprochable que tantas personas tengan que vivir con el fango hasta el cuello para que unos pocos hijos de su madre tengan todas las riquezas que produce una nación, es por eso que en nuestra Cuba se dice tanto el refrán de que "aquí el único que vive bien es el que no trabaja".

Me indigna ver por el noticiero de los comunistas como meten tantas mentiras, como se burlan del trabajador que ha dedicado más de cuarenta años de su vida al trabajo y que al final de su carrera lo que reciba sea un trozo

de muestra del supuesto agradecimiento de la dictadura por haberla hecho más rica con el sudor de su frente.

No permitamos más eso, no nos dejemos intimidar más. Cubano, tu que vives igual que yo, solo te invito a pensar en esto, pregúntate si realmente esto es lo que quieres para ti y para tus hijos, pregúntate si tu trabajo no tiene valor, date cuenta de que la dictadura es la minoría y el pueblo la mayoría y el día que todos nos demos cuenta de eso le podremos quitar el látigo de las manos a los opresores y utilizarlo en su propia contra, ese día tomaremos las riendas de nuestra vida y podremos brindarle a nuestros hijos un futuro mejor.

Esto no es incitación al desorden como dirían los lacayos de la dictadura, esta es la realidad que vivimos, solo que llevamos tanto tiempo en ella que ya nos parece normal, no esperemos que nadie venga de fuera a resolvernos este problema cuando la solución está en nuestras manos.

Ser libres y prosperar es un derecho del que nos han privado, ya se demostró que cuando el pueblo quiere el régimen tiene que apartarse, no sigamos viviendo con el fango hasta el cuello, con la nariz afuera buscando un soplo de aire como aquel que se ahoga.



## Mal estado del puente viejo pone en riesgo la circulación

Por: Isabel Caraballo

**Mayabeque, Güines, 20 de enero, (ICLEP).** Producto a la falta de mantenimiento el puente viejo de acceso al municipio muestra serios signos de deterioro que ponen en riesgo la seguridad de los vehículos que circula por este paso.

El puente ubicado en la calle de la circunvalación de Güines es usado principalmente como ruta alternativa ante la crecida del río Mayabeque que interrumpe el paso por el puente de la avenida real (91).

A este problema el director de la empresa de Viales Irrael Acebedo respondió que "el puente estructuralmente no tiene problemas, solo existen dificultades en la pavimentación los cuales vamos a resolver en breve tiempo".

El estado actual del puente contradice lo expuesto por el director de la empresa ya que se ve claramente el daño estructural tanto en la pavimentación como en las columnas de apoyo.

El chofer William Domínguez advirtió que "este problema es serio, ya el otro día un carro calló en uno de los huecos y se le partió la punta del eje, por suerte no pasó nada, pero pudiera haber sido pero y en cualquier momento puede suceder un accidente fatal".

Domínguez añadió además que varios choferes del municipio se han quejado del estado del puente, pero no han dado una solución al problema demostrando así el desinterés de Viales por repararlo.

También el puente de la avenida 91 presenta algunos problemas estructurales, que aunque son menores también representan un peligro para la circulación.



Puente viejo de la circunvalación. Foto: ICLEP



Por: Reinier Esquivel

## Basurero inunda la calle 56

**Mayabeque, Güines, 21 de enero, (ICLEP).** Más de dos meses sin recoger la basura en la calle 56 provocó el desbordamiento del contenedor inundando más de la mitad de esta y afectando alrededor de 15 viviendas.

Los reclamos de los vecinos a la empresa municipal de Comunales han caído en saco roto y la basura continúa acumulándose diariamente ya que el contenedor ubicado en la esquina de la calle está a máxima capacidad.

Los vecinos afectados han presentado una queja formal ante la oficina de aten-

ción a la población del poder popular local donde tampoco les dieron respues-

ta. “Estamos cansados ya de que nos den largas y largas, lo único que escuchamos son excusas y si la calle está así en esas condiciones no es por nosotros, es porque son unos ineficientes y no han recogido la basura cuando toca”, afirmó la afectada Melissa Muñoz.

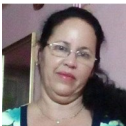
Al igual que Muñoz, el vecino Roberto Toledo coincidió en que la responsabilidad de lo que está pasando con la basura en esta calle es de “el director de Comunales que al parecer no le importa para nada de lo que estamos pasando porque

ellos no hacen su trabajo y somos nosotros los que tenemos que jodernos”.

El propio director de la empresa estatal de Comunales Raidel Álamos se negó a declarar para el medio sobre este problema.



Basurero de la calle 56. Foto: ICLEP



## Dengue se esparce como el polvo en comunidad güinera

Por: Yudith Soto

**Mayabeque, Güines, 22 de enero, (ICLEP).** Continúa de manera desenfadada el aumento de casos de Dengue en la comunidad güinera de Bizarrón producto a una zanja de aguas residuales que sirve como criadero para el mosquito Aedes Aegypti.

Hasta la fecha de redacción de la nota se habían reportado en la comunidad alrededor de 29 casos positivos al virus del Dengue, de los cuales 20 se encuentran aislados en casa y 9 en el hospital Aleida Fernández por complicaciones de salud.

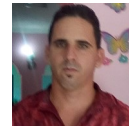
Las autoridades del régimen en el municipio han sido ineficientes en cuanto a darle solución al sellado de esta zanja que drena justamente

entre más de 19 casas. La doctora Isabel Granados advirtió que “el foco infeccioso de la comunidad se encuentra precisamente ubicado en algunas partes de esa zanja y eso es lo que ha permitido el desarrollo del mosquito y el esparcimiento de la enfermedad”.

La empresa de comunales municipal es la responsable de darle solución a este problema que ha expuesto a toda la comunidad al contagio.



Zanja entre viviendas. Foto: ICLEP



## La ceguera del director de Viales perjudica a los vecinos

Por: Alexander Labañino

**Mayabeque, Güines, 21 de enero, (ICLEP).** Entre trozos de pavimento y huecos de tierra conviven los vecinos de la calle 80 por culpa del mal trabajo de las empresas de I régimen Viales y Acueducto y Alcantarillado.

La falta de mantenimiento en los drenajes y las tuberías de agua han permitido que las lluvias y los salideros destruyen casi por completo la calle donde residen alrededor de 50 familias, las cuales actualmente reclaman por el arreglo y pavimentación de esta a ambas empresas.

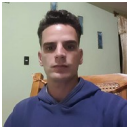
“La causa de este tipo de problemas que abundan en todo el municipio no es la falta de materiales, sino más bien el desinterés de ambas empre-

sas y la ineficiencia de sus directivos”, expresó el vecino Carlos Travieso.

Coincidiendo con el criterio de Carlos, también el vecino Alberto Iglesias aseguró que “esta calle estaba buenísima, pero los drenajes no servían y luego se sumaron los salideros de agua de las tuberías que van para las casas y poco a poco desbarataron la calle hasta el punto en que actualmente ni en bicicleta se puede pasar por aquí”.



Calle 80. Foto: ICLEP



## Señalizar el problema es la forma del régimen para exonerar responsabilidades

Por: Alberto Enrique

**Mayabeque, Güines, 23 de enero, (ICLEP).** Como método de exonerar su responsabilidad en caso de accidente el régimen señaló un hueco en la Avenida 71 de vez de arreglarlo.

El recién surgido hueco se localiza en la inmediación de la Avenida, justo entre las calles 104 y 112 el cual tiene una profundidad considerable y que por demás coincide con una pendiente de descenso.

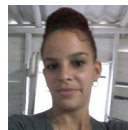
“Ese hueco es un peligro para los carros, las motos y todo lo que circule por esa calle, pero parece que al gobierno no le importa, prefieren poner un poste para señalarlo que venir y arreglarlo”, expresó el señor Pedro Cabrerías.

La colocación de esta señal no es la solución al problema, el deber de la empresa de Viales es rellenar el agujero y pavimentar nuevamente el trozo de calle.

Respecto a esto el ingeniero de Viales Ramón Salgado expresó que “cuando sucede esto es porque ubo un desprendimiento de tierra y hay que hacerle un buen trabajo para que no vuelva a surgir nuevamente a corto plazo”.



Hueco en Avenida 71. Foto: ICLEP



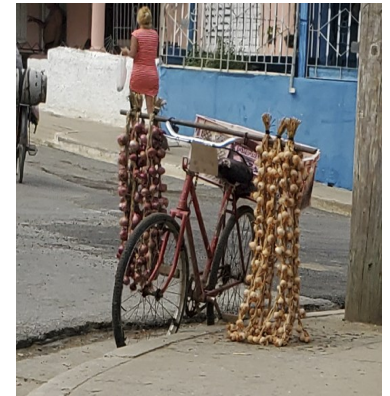
## Régimen da pie a especuladores para atropellar al pueblo

Por: Dayse Rodríguez

**Mayabeque, Güines, 22 de enero, (ICLEP).** Mano blanda del régimen contra vendedores de ajo y cebolla ha permitido que el precio de estos productos se elevo tornándolos inaccesibles para el pueblo.

El precio de la ristra supera los 200 pesos en el caso del ajo y en la cebolla los 300 pesos, en el caso de la pata de ajo y cebolla ambos productos superan los 700 pesos y lo que más ha reclamado la población ha sido la relación calidad, cantidad y precio.

“Es un abuso lo que hay con el ajo y la cebolla, esos precios son ridículos y lo peor de todo es que el gobierno lo sabe y lo permite, claro a ellos les conviene porque de una u otra forma ese dinero va a parar a sus manos y por eso se hacen los ciegos”, afirmó el vecino



Ajo y cebolla. Foto: ICLEP

Roldán Piñero.

El vendedor ambulante de ajo y cebolla Rafael Cabrerías expresó al medio que “nosotros no podemos vender más barato, los campesinos nos están cobrando caro y tenemos mucho en riesgo, a parte, nosotros no obligamos a nadie a comprarlo”.

La inflación que vive el pueblo actualmente está derivada de la mala medida del reordenamiento monetario que impuso el régimen.





Por: Sheila Gómez

## El dólar ya no se vende, se subasta

Desde que el régimen sumió al país en el desastre financiero en enero del año pasado el dólar estadounidense se volvió la moneda principal en el comercio interno, esto propició que su precio se fuera elevando poco a poco, peso a peso.

En el pasado enero tenía un valor de alrededor de unos treinta pesos cubanos por cada dólar subió hasta cincuenta y cinco pesos en alrededor de seis meses y luego bajó nuevamente hasta cuarenta y cinco y cincuenta pesos, eso fue entre junio y julio.

A partir de septiembre su valor fue subiendo de forma semanal alrededor de uno o dos pesos hasta llegar a los setenta a principios de diciembre y así cerró el año hasta que comenzó el 2022 donde todo se descontroló mucho más.

En tan solo 15 días el valor del dólar estadounidense en el mercado informal pasó de los 70 a los 90 y a los 100 pesos aunque ya hay personas especulando con precios por encima de los 115 pesos por dólar.

Todo esto ha estado sucediendo a sabiendas del régimen quien detonó este problema y no ha hecho nada por frenar este descontrol a pesar de que se han hecho campañas en redes sociales para intentar bajar el precio, para intentar que la dictadura reaccione a esta inflación en la que han sumido la economía interna.

Ahora mismo debido al poco efectivo de esta moneda que está circulando y la demanda que existe ya no hay un

precio fijo, más bien existe una especie de subasta donde el que lo tiene lo anuncia y se sienta a escuchar propuestas de quien lo necesita que al final como todo necesitado termina ahorcándose él mismo y le sube el precio para evitar competencia.

A pesar de la cantidad de personas que reclaman una medida que alivie esta inflación el régimen ni siquiera se ha pronunciado o ha intentado frenar esta subida.

No creo que sea porque no tengan efectivo en sus bancos, más bien es porque no les da la gana facilitárselos al pueblo para ver como nos devoramos unos a otros luchando por el poco efectivo que hay actualmente.

Al estar prácticamente detenido el turismo la circulación del efectivo se ha limitado prácticamente a las remesas familiares que al final ha sido la carta bajo la manga del régimen para subsistir en este periodo de pandemia mundial.

Podemos estar seguros de que esto no va a parar hasta tanto el régimen se ponga los pantalones y tome una contramedida, si no lo han hecho es porque no quieren admitir que realmente se equivocaron al implementar el reordenamiento monetario en el peor momento que vivía la isla.

Quizá esto sea un experimento para ver hasta donde aguanta palos el cubano o una repetición del mal llamado periodo especial para darle la oportunidad al que no lo vivió de ver como un país puede pasar de estar mal a estar aún más mal.

## NACIONALES

### Desaparece yogurt destinado a trabajadores



#### Los Arabos, Matanzas, diciembre 3, (ICLEP).

No llega a manos de trabajadores envío de yogurt en el sistema de shopping por la libreta, después que el viernes directivos de cada entidad municipal. Con total impunidad el 99,9 % de militantes comunistas, retirara el alimento, mostrando la corrupción que impera en el sistema.



## INTERNACIONALES

### Estados Unidos: Ortega no cuenta con un mandato democrático para gobernar Nicaragua

La Subsecretaria de Estado Adjunta de Oficina de Asuntos del Hemisferio Occidental en el Departamento de Estado, Emily Mendrala, criticó la toma de posesión por cuarto mandato consecutivo de Daniel Ortega en Nicaragua señalando que no cuenta con un mandato democrático para gobernar ya que las elecciones del 7 de noviembre fueron "un simulacro electoral que no resultó libre ni justo".

### Blinken: Estamos con Ferrer y todos los que luchan por un futuro mejor para Cuba

El Secretario de Estado de EEUU, Antony Blinken, se sumó este martes al reclamo de libertad para el líder opositor José Daniel Ferrer y otros cubanos presos políticos por manifestarse pacíficamente el 11 de julio en la isla.

## Promociones de Organizaciones de la Sociedad Civil Cubana



### Movimiento 27N

El 27N es un grupo de artistas, intelectuales, cineastas, realizadores, activistas y periodistas independientes que exigen el respeto a la libertad de expresión y el cese de la censura.



### MOVIMIENTO SAN ISIDRO

### Movimiento San Isidro (MSI)

Movimiento San Isidro, una iniciativa compuesta por artistas, activistas, periodistas, intelectuales y todo aquel que se sienta parte del fenómeno de lo independiente.

## Promociones comerciales, ofertas de servicios y mucho más para mejorar su vida.

### Botas para agua



Totalmente nuevas y de buena calidad.

**Disponibilidad en varios números, 42 al 45**

Se hace domicilio si es dentro de la ciudad.

**Móvil:** 56159976

### Moto Eléctrica



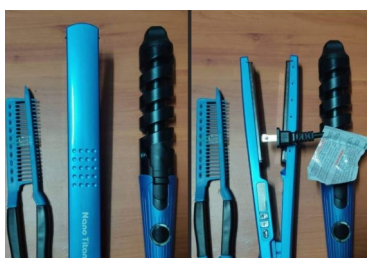
Moto Rally acabada de importar.

Dispone de batería de Litio de 35 amperes.

**A estrenar por usted, aproveche el precio.**

**Móvil:** 58532966

### Peluquería



Kit completo de peluquería y belleza.

Incluye: plancha, rizador y peine de pinza.

**Listo para su negocio o para uso personal.**

**Móvil:** 55257162

### Lavadora



Lavadora semiautomática acabada de importar.

A estrenar por usted.

**Se incluye domicilio sin costo adicional**

**Móvil:** 53446915

## Acércate a nuestro medio de comunicación comunitario Cimarrón de Mayabeque

Si tienes una noticia interesante o un hecho que merezca la pena ser difundido para el conocimiento de nuestra comunidad **Acércate a Cimarrón de Mayabeque** en nuestra sede o contáctenos por correo electrónico. Tú cuban@ de a pie, sin duda eres nuestra razón, eres la noticia. **Síguenos en nuestras redes sociales y suscríbete a nuestro canal de Telegram.**



/institutocubanoiclep



@ICLEP



t.me/iclep

### Consejo de Redacción

**Director:** Hector Miguel Sierra Cruz

**Editor y Redactor:** Yanaisy Quezada Hernández

**Periodistas:** Lázara Duarte, Pablo Roque, Gleidys Martínez, Ariel Rodríguez, Eduardo Manzo, Isabel Caraballo, Reinier Esquivel, Yudith Soto, Alexander Labañino, Alberto Enrique, Dayse Rodríguez, Sheila Gómez.

**Sede:** Avenida 59 entre 82 y 86, Güines, Mayabeque.

**Teléfono móvil:** (+53) 58039482

**Correo electrónico:** [hmsierra2@gmail.com](mailto:hmsierra2@gmail.com)

**Dirección ejecutiva en Cuba**

**Drt. ejecutivo:** Alberto Corzo Corzo -----54559398

**Drt. de capacitación:** Pedro Luis Hernández Hernández-----54843711

**Dirección general en EE.UU.**

**Drt. general:** Normando Hernández González

**Drt. administrativo:** Ervin Ibarra

**E-mail:** [institutocubano@gmail.com](mailto:institutocubano@gmail.com)

Tenemos una página web a su disposición, el sitio es: [www.iclep.org](http://www.iclep.org)

**Si desea recibir nuestro boletín vía correo electrónico no dude en contactarnos a nuestra dirección: [hmsierra2@gmail.com](mailto:hmsierra2@gmail.com)**

**La distribución de este boletín se realiza de forma gratuita.**